Proposals on chapter 10

Article 10.04 (3) – Transmitted by Serbia

Concerning the question from the CEVNI Expert Group to the drafters of the document (related to the Serbian proposal for amending the existing text of article 10.03, para. (3), I am informing you that I have discussed this question with the Portmaster officer who is the author of the proposal.

He told me that the main idea was to inform all vessels in the vicinity of the spillage with the intention to provide help to the vessel and the crew members if the discharge is done unintentionally (technical assistance) or in case of an accident which requires first aid to be given to the crew members.

In addition, he said that this topic is on the agenda for a long time in DK and that there has been a lot of discussion about that, so I believe that there are also another opinions on this subject.

Article 10.07 (1) – Transmitted by the Netherlands

1. Vessels excluding small craft may only be fuelled by supply vessels with a valid certificate or at installations and tank trucks which have been authorized for this purpose by the competent authorities (bunker stations).

Article 10.07 (2) – Transmitted by the Russian Federation

2. During filling operations involving fuel or lubricating oil, the boatmaster shall ensure that:

\[
\text{(e) fuel tanks shall be safeguarded against fuel spills during bunkering by means of appropriate onboard technical devices which shall be entered in item 52 of the ship’s certificate. If fuel is taken on from bunkering stations with their own technical devices to prevent fuel spills on board during bunkering, these equipment requirements shall no longer apply.}
\]